



ITALIAN TABLE

Articulated Prepositions



Think about magic when learning articulated prepositions: a 'romantic' way to combine a preposition with the definite article of the following word in your sentence:

Il libro è sulla (su+la) scrivania [the book is on the desk.]

Five out of the nine prepositions combine into this new magical word (a, da, su, di, in), while the others do not combine (con, per, tra/fra):

Parto per le vacanze [I am going on vacation]; *Vado con la macchina* [I am going by car]; *Arrivo tra/fra le 10 e le 11* [I arrive between 10 and 11.]

| Preposition | Definite Article | | | | | | |
|-------------|-------------------------------------|--------------|---------------|--------------|-----------------|-----------|---------------|
| | Double the "L" with these articles! | | | | IL | I | GLI |
| | LA | LE | LO | L' | | | |
| A | a+la= ALLA | a+le=ALLE | a+lo=ALLO | a+l'= ALL' | a+il = AL | a+i=AI | a+gli= AGLI |
| DA | da+la= DALLA | da+le=DALLE | da+lo=DALLO | da+l'= DALL' | da+il = DAL | da+i=DAI | da+gli= DAGLI |
| SU | su+la= SULLA | su+le=SULLE | su+lo=SULLO | su+l'= SULL' | su+il = SUL | su+i=SUI | su+gli= SUGLI |
| DI* | di+la = DELLA | di+le= DELLE | di+lo = DELLO | di+l'= DELL' | di+il = DEL | di+i= DEI | di+gli=DEGLI |
| IN* | in+la= NELLA | in+le=NELLE | in+lo=NELLO | in+l'= NELL' | in+il = NEL | in+i=NEI | in+gli= NEGLI |
| CON** | CON LA | CON LE | CON LO | CON L' | con+il = CON IL | CON I | CON GLI |
| PER** | PER LA | PER LE | PER LO | PER L' | PER IL | PER I | PER GLI |
| TRA/FRA** | TRA/FRA LA | TRA/FRA LE | TRA/FRA LO | TRA/FRA L' | TRA/FRA IL | TRA/FRA I | TRA/FRA GLI |

IMPORTANT

*Simple Prepositions DI and IN change to DE and NE when combining with the definite articles

**Simple Prepositions PER, TRA, FRA do NOT combine with the definite articles.

In modern standard Italian **CON+IL/LA/** etc, is not combined. In literary, and formal writings, you may read *col=con + il*, or *colla= con + la*, etc., or hear it in expressions like *""col cavolo!""* [fat chance!]. Keeping them separated also helps to avoid confusion with words like *collo* [neck], *colla* [glue], *colle* [hill], which are homographs with the same spelling as the articulated preposition, but with a completely different pronunciation and meaning.

LANGUAGE IS AN ADVENTURE

mangolanguages.com

